

SALAMANDRAS A PELLETS

ESTUFAS DE PELLETS / POLES GRANULOS /
WOOD PELLET STOVES / STUFAS DI PELLETS

ΣΟΛΖΑΙΜΑ

SOLUÇÕES DE AQUECIMENTO A BIOMASSA





SALAMANDRAS A ÁGUA

*ESTUFAS DE CALLEFACCIÓN / PÊLES GRANULÉS DE CHAUFFAGE /
HIDRO WOOD PELLET STOVE / STUFAS DI RISCALDAMENTO A PELLET*

DOURO 23kW



Amarelo / Amarillo / Jaune / Yellow/ Giallon





DOURO 23kW (Porta de Vidro)



Encarnado / Roja / Rouge / Red / Rosso



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

ESPECIFICACIONES / CARACTÉRISTIQUES
SPECIFICATIONS / SPECIFICAZIONI

SALAMANDRAS A ÁGUA

ESTUFAS DE CALLEFACCIÓN / PELLETES GRANULOS DE CHAUFFAGE / HYDRO WOOD PELLET STOVE / STUFAS DI RISCALDAMENTO A PELLET

CARACTERÍSTICAS

CARACTERÍSTICAS / CARACTÉRISTIQUES /
FEATURES / CARATTERISTICHE

(R) Rendimiento Nominal / Rendimento Nominal / Rendement Nominal / Efficiency / Rendimento Nominale	90%
Rendimento à Potência Reduzida (%) / Rendimento a potencia reducida / Rendement à puissance réduite / Efficiency at reduced power Rendimento a potenza ridotta	92%
(P) Potência Nominal (kW) / Potencia / Puissance Nominale / Nominal Heat / Potenza Nominale	23 kW
Potência Reduzida (kW) / Potencia a bajo consumo/ Puissance réduite/ Low power Heat/ Potenza low power	10,4 kW
Potência da Água (kW) / Potencia per agua / Puissance de l'eau / Water power / Potenza per l'acqua	20,4 kW
Potência Reduzida da Água (kW) / Potencia a bajo consumo per agua / Puissance réduite de l'eau / Low power water heat / Potenza ridutta per l'acqua	8,9 kW
Pressão Máxima (Bar) / Pression Máxima / Pression maximale / Maximum Pressure / Massima Pressione	2,8
Depósito de Pellets (kg) / Capacidad / Capacité / Capacity / Capacità	45 kg
Consumo de Pellets máximo/hora Consumo máximo / Consommation maximale / maximum consumption / Consumo Massimo	5,3 kg/hora
Consumo de pellets reduzido/hora Consumo reducido / Consommation Réduit / Reduced Consumption / Consumo Ridotto	2,3 kg/hora
Diâmetro da Chaminé / Diámetro de Chimenea / Diamètre de la Cheminée / Chimney Diameter / Diametro Camino	100 mm
Volume Aquecido Máximo / Volumen de Callefación Máximo / Volume Maximum Chauffé / Max. Heated Volume / Volume Riscaldato Massimo	520 m³
CO a 13% O2	0,03%
Peso / Peso / Poids / Weight / Peso	212 kg



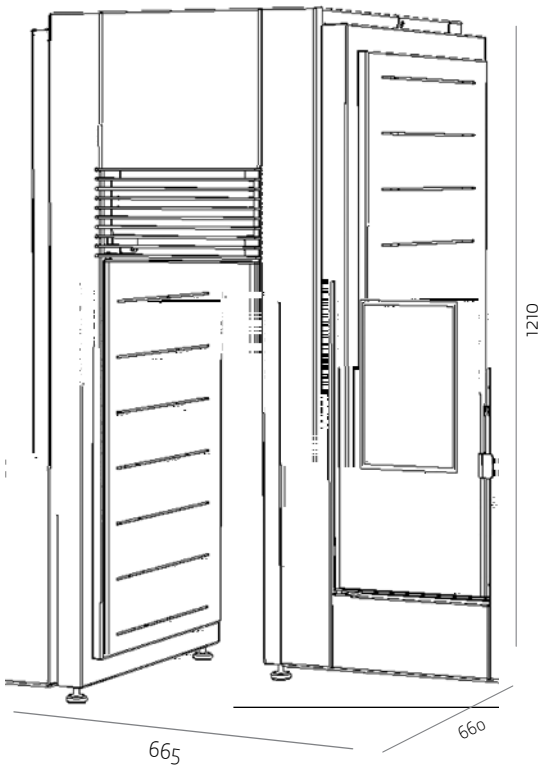
DOURO 23kW



DOURO 23kW (PORTA DE VIDRO)

MEDIDAS

MEDIDAS / MESURES / MEASURES / MISURE



Douro 23kW

CORES DISPONÍVEIS

COLORES DISPONIBLES / COULEURS DISPONIBLES
AVAILABLE COLORS / COLORI DISPONIBILI

CORES BÁSICAS

COLORES BASICAS / COLEUR
DE BASE / BASE COLOURS /
COLORI DI BASE



PRETO / NEGRO / NOIR /
BLACK / NEGRO

AZUL / AUL / BLEU / BLUE / BLU

VERDE / VERDE / VERT / GREEN / VERDE

BORDEAU / BORDEAU / BORDEAU /
BORDEAU / BORDEAU

ENCARNADO / ROJA / ROUGE / RED / ROSSO

LARANJA / NARANJA / ORANGE /
ORANGE / ARANCIONE

AMARELO / AMARILLO / JAUNE /
ELLO / GIALLO

BRANCO / BLANCO / BLANC / WHITE / BIANCO

CINZA / GRIS / GRIS / GRA / GRIGIO

PT

As salamandras Douro 23kW e Douro 23kW com porta de vidro estão disponíveis em 12 cores para combinar melhor com a sua decoração. Pode sempre adquirir uma capa adicional para mudar a cor da sua salamandra ao seu gosto.

ES

Las estufas Douro 23kW y Douro 23kW con puerta de cristal están disponibles en 12 colores para adaptarse mejor a su decoración. Usted siempre puede comprar una cobertura adicional para cambiar el color de su stufa a su gusto.

FR

Les poêles Douro 23kW et Douro 23 kW avec porte en verre sont disponibles en 12 couleurs pour mieux correspondre à votre décoration. Vous pouvez toujours acheter une couverture supplémentaire pour changer la couleur de votre poêle à votre goût.

EN

Douro 23kW salamanders and Douro 23 kW with glass door are available in 12 colors to better match your decor. You can always buy an additional cover to change the color of your stove to your liking.

IT

Las stufas Douro 23kW e Douro 23kW con porta in vetro sono disponibili in 12 colori per soddisfare meglio le decorazioni. È sempre possibile acquistare una copertura aggiuntiva per cambiare il colore della vostra stufa a proprio piacimento.

CORES DISPONÍVEIS

COLORES DISPONIBLES / COULEURS DISPONIBLES
AVAILABLE COLORS / COLORI DISPONIBILI

CORES ESPECIAIS

COLORES ESPECIALES /
COULEURS SPECIALES / SPECIAL
COLORS / COLORI SPECIALI



A O INOX / ACERO INOXIDABLE / ACIER INOXIDABLE /
STAINLESS STEEL / ACCIAIO INOSSIDABILE



CORTEN CLARO / CORTEN CLARO / CORTEN CLAIR /
LIGHT CORTEN / CORTEN CHIARO



CORTEN ESCURO / CORTEN OSCURO / CORTEN FONC /
DARK CORTEN / CORTEN SCURO

COMANDO

MANDO A DISTANCIA / RADIO CONTROL / REMOTE / CONTROLLO RADIO

PT

Está disponível um comando rádio opcional para o seu máximo conforto – pode definir a programação horária e semanal da sua salamandra e a temperatura de conforto da sua habitação – depois deixa de se lembrar que tem um sistema de aquecimento.
Para conectar o comando rádio necessita também de adquirir o kit de ligação universal de comandos.

ES

Dispone de un mando a distancia opcional para el máximo confort - Puedes configurar la programación de la estufa toda la semana y la temperatura de confort de tu hogar – para que te olvides de que tienes un sistema de calefacción.
Para conectar el mando a distancia tambien tiene que obtener el kit de fijacion universal de mandos.

FR

Un contrôle radio est disponible en option pour un meilleur confort – il peut définir la programmation horaire et hebdomadaire de son poêle et la température de confort de votre maison - puis vous ne pensez plus qu'il a un système de chauffage.
Pour connecter le contrôle radio doit également obtenir le kit de fixation universel de commande.

EN

Available an optional radio control for maximum comfort - can set the weekly scheduling and temperature comfort of your home - then forget you have a heating system.
To connect the radio control you also need to get the universal remote kit.

IT

Disponibile un controllo facoltativo radio per il massimo comfort - è possibile impostare la programmazione e la sua stufa settimanali e temperatura di comfort della vostra casa - poi a sinistra per ricordare che ha un sistema di riscaldamento.
Per collegare il controllo radio ha anche bisogno di ottenere il kit di fissaggio universale di controllo.



Rua dos Outarelos, 111
3750-362 Belazaima do Chão
Águeda - Portugal

T. (+351) 234 650 650
F. (+351) 234 650 651
mail@solzaima.com



Criar Bosques

SOLZAIMA

SOLUÇÕES DE AQUECIMENTO A BIOMASSA

www.solzaima.com